

# Curriculum Vitae

劉紀雯

Kate Chiwen Liu

---

---

地址：輔仁大學外語學院  
新北市 242 新莊區中正路 510 號

電話：（公）2905-2551; 2905-3676  
辦公室: LA 116; SF124  
Email: [kate@mail.fju.edu.tw](mailto:kate@mail.fju.edu.tw)

## 學歷 Education

---

1993 美國紐約州立大學英美文學博士  
1986 國立台灣大學外國語文學研究所碩士  
1982 國立台灣大學外國語文學系學士

## 經歷 Experience

---

2019.08 輔仁大學外語學院院長  
2018.06 輔仁大學英文系教授  
2018.02 ~ 輔仁大學跨文化研究所與英文系教授  
2016.08 ~ 輔仁大學跨文化研究所與英文系副教授  
2018.01  
1993 ~ 輔仁大學英文系副教授  
2010.08~ 輔仁大學英文系副教授兼系主任  
2013.07  
1988-92 美國紐約州立大學英文系寫作課程講師及助教  
1987-88 東吳大學英文系講師  
1986-88 輔仁大學英文系講師

## 專長 Specialized Areas

---

- 後現代主義
- 後殖民主義
- 當代加拿大小說與電影
- 多媒體數位文學與文學理論教學

## 進行中研究 Research in Progress

---

- 創傷與全球都市：與「加害者」對話

## 榮譽與獎勵 Awards and Honors

---

### 一、國科會研究計劃補助

- 2019/8~2020/7 與「加害者」對話：艾騰·伊格言、薩德·杜埃希和米拉·奈兒電影中的創傷消解與改編，108-2410-H-030-006-MY2
- 2018/8~2019/7 創傷與全球化都市 III：丹尼·維勒納夫與艾騰·伊格言電影中的創傷、記憶與媒介溝通，107-2410-H-030-009-
- 2017/8~2018/7 創傷與全球化都市 II：《火巫》與《確定性》的跨國創傷社群，106-2410-H-030-008-
- 2015/8~2016/7 創傷與全球化都會 I：北美都市小說與電影的創傷圖像與脈絡 MOST 104-2410-H-030-036 -
- 2009/8~2012/7 彼此之間：南亞加拿大敘述的離散想像與交錯網絡 98-2410-H-030-050-MY3
- 2008/8~2009/7 繪／毀多倫多地圖：全球化與艾特伍與布藍德的小說 97-2410-H-030-038-
- 2005/8~2006/7. 混雜空間與其外：加拿大與台北當代電影與文學的移民與情愛（III-II）國科會 NT\$360,000 元
- 2003/8-2004/7. 台灣地區英美文學研究資料庫之整合－英文文學與專題研究資料庫（III-III）國科會（NSC 90-2418-H-030-001-BD）NT\$ 259,200
- 2003/8-2004/7. 混雜空間與其外：溫哥華與台北當代電影與文學的移民與情愛（I）。主持人。國科會專題研究計畫（NSC92-2411-H-030-007）。NT\$399,700 元
- 2002/9-2003/8. 台灣地區英美文學研究資料庫之整合－英文文學與專題研究資料庫（III-II）。子計畫主持人。國科會專題研究計畫（NSC 90-2418-H-030-001-BD）。NT\$ 259,200 元
- 2001/8-2002/7. 後現代都市與離散主體：多倫多、溫哥華、台北的小說、電影中的空間想像（3/3）。主持人。國科會專題研究計畫（NSC 90-2411-H-030-021）。NT\$359,600 元

## Curriculum Vitae

- 2001/9-2002/8. 台灣地區英美文學研究資料庫之整合－英文文學與專題研究資料庫 (III-I)。子計畫主持人。國科會專題研究計畫 (NSC 90-2418-H-030-001-BD)。NT\$235,400 元
- 1999/8 - 2000/7. 「後現代都市與離散主體：多倫多、溫哥華、台北的小說、電影中的空間想像(1/3)」。 主持人。 國科會補助。
- 1997-1998 「新英國文學：跨越疆界－加拿大後殖民小說」(3)：後現代後殖民的歷史－地圖」。
- 1996-1997 「加拿大後殖民小說 ( 2 )：加拿大與加勒比海的雙向移民」
- 1995-96 「加拿大後殖民小說 ( 1 )：東亞裔加拿大作家」
- 1994-95 「英美後現代小說中國家主體與大眾文化之互動」

### 二、國科會、教育部教學研究計畫

- 2018/8~2019/7 教育部「教學實踐研究計畫」：英文閱讀、文學與電影教學：創意、批判思考與全球媒體識讀
- 2018/1~ 教育部深耕計畫：英語自學 (SLC) 與中高級數位課程 (AIEDL)
- 2011/8-2012/12. 教育部人文社會科學應用能力及專長培育計畫：「跨文化溝通與創意行銷」英文課程系列
- 2007/8-2011/12. 匯文網「英文文學與文化教學資料」(LCTD)建置計畫. 國科會人文學研究中心
- 2005/7- 教育部教學卓越計劃：遠距教學研發、卓越英語自學中心。工作要項主持人。
- 2006/7-2006/10. 匯文網「英文文學與文化教學資料」(LCTD)建置計畫 (3/3)。 國科會人文學研究中心. NT \$76,000 元.
- 2005/7 - 2006/6. 匯文網「英文文學與文化教學資料」(LCTD)建置計畫 (2/3)。 國科會人文學研究中心. NT \$230,000 元.
- 2004/11- 2005/6. 匯文網「英文文學與文化教學資料」(LCTD)建置計畫 (1/3)。 國科會人文學研究中心. NT \$154,000 元.
- 2002/9-2006/8. 提昇大學基礎教育計畫－卓越大學英文網改進計畫。分項計畫共同主持人。教育部：NT \$425,000 元 輔仁大學研究發展處配合款：NT\$100,000 元 (每年)。
- 2002/9-2003/6. 教育部提升大學競爭力重點發展計畫：分項計畫之輔仁大學「非同步遠距教學發展計畫」－文學與文化組：文學課群：當代加拿大文學與電影。課群召集人及分項計畫主持人。教育部。NT\$43,000 元

## Curriculum Vitae

- 2002/10-2003/6. 高中高職英語教師進修網站。子計畫主持人。教育部。NT\$1,000,000 元
- 2001/1-2001/12. 英文系文學課程的多媒體輔助教學計畫：世界英文文學。主持人。教育部顧問室人文社會科學教育整合型課程改進計畫。NT \$ 550,000 元。
- 2001/9-2002/6. 教育部非同步遠距教學計畫—大專院校非同步（網路）遠距教學課程：文學批評。主持人。教育部。NT \$170,000 元
- 2001/1-2001/12. 英文系文學課程的多媒體輔助教學計畫。協同研究員。教育部顧問室人文社會科學教育整合型課程改進計畫。NT \$ 550,000 元
- 2000/9-2001/6. 多元智慧英語教學課程（第二年）。主持人。教育部顧問室八十九年度「人文社會科學教育改進計畫」。NT\$450,000 元。
- 1999/9 - 2000/6. 教育部顧問室「人文社會科學教育改進計畫」· 多元智慧英語教學課程 · 主持人。
- 1998-1999 教育部顧問室「人文社會科學教育改進計畫」· 英文系語言與文學網路課程·進階與多媒體網路教學
- 1997-1998 主持人· 教育部顧問室「人文社會科學教育改進計畫」· 英文系基本語言與文學網路課程 309,000 元整

### 三、其他計畫

- 2006/8-2009/10 《文學作品讀法》叢書計畫· 文建會·
- 2002/12-200/4. 加拿大研究學會網站。主持人。加拿大在台貿易辦事處。NT\$44,800（加幣 2,000 元）
- 2001/1-2002/12. 大學英文網：主題式全方位英語網路教學。主持人。輔仁大學研究發展處。NT \$ 250,000 元
- 2000/8-2001/7. 輔仁教學網。主持人。輔仁大學。NT\$598,000 元
- 1999/9 - 2000/7. 「輔仁大學課程與教材網路化」計畫。 主持人。
- 1993/8-1994/6. E-Office 網路平台輔導學生的功能開發與檢討。主持人。輔仁大學研究發展處提昇學術研究獎補助（3923105507）。NT110,000 元

### 四、獎助

- 2002 91 學年度輔仁大學輔仁學術研究獎
- 2002 加拿大—台灣研究獎勵 Canada-Taiwan Research Scholarship--加拿大在台貿易辦事處頒予

## Curriculum Vitae

- 2001 90 學年度輔仁大學教師教學績優獎勵
- 2000 88 學年度國科會研究成果獎勵
- 1999 87 學年度國科會研究成果獎勵
- 1999 87 學年度輔大聖言會 (SVD) 研究獎助
- 1996 加拿大圖書補助 (MacKay Canadian Studies Library Support Grant)
- 1996 85 學年度國科會研究成果獎勵
- 1996 85 學年度輔大聖言會 (SVD) 研究獎助
- 1995 84 學年度國科會研究獎勵
- 1995 Canadian Studies Award--加拿大在台貿易辦事處頒予
- 1992 Ruth Miller Award (Excellent Academic Performance Award for Women or Minority Students in the English Department, Stony Brook)

### 學術著作 Publications

---

#### 專書

- 《都市流動：蒙特婁、多倫多與台北後現代都會電影》·台北：書林出版公司出版，2017/11。(107 學年度 輔仁大學專書著作獎勵)
- 《離散為家：當代加拿大後殖民小說研究》·台北：台大出版中心，2017/3。(106 學年度 輔仁大學專書著作獎勵)
- 劉紀雯，伍軒宏·《結構主義與後結構主義·後現代主義》·經典解碼文學作品讀法系列叢書·台北：文訊，2010。

#### 合集（編纂）

- 林文淇，劉紀雯編·加拿大·台灣電影研究·《藝術學研究》·第五期 (Dec. 2009)·
- 劉紀雯編·「遊走疆界：當代加拿大文學與電影」·《中外文學》25.12(1997)·

#### 學位論文

- Kate Chiwen Liu. *De/Constructing National Identity: The Historiographical Metafiction of John Barth, Joan Didion and Maxine Hong Kingston*. Dissertation. NY: SUNY-Stony Brook, 1993.
- Kate Chiwen Liu. *The Dialectical and Historical Understanding: John Fowles's The French Lieutenant's Woman and The Magus*. M.A. Thesis. Taipei: National Taiwan University, 1986.

#### 專書論文

## Curriculum Vitae

- 劉紀雯·〈《台北四非》的流動美學〉·比台灣電影更陌生－台灣實驗電影研究·Stranger than Cinema: A Study of Taiwanese Experimental Film·吳俊輝主編·台北：恆河，2013：105-18·
- 劉紀雯·〈台北的流動、溝通與再脈絡化：以《台北四非》、《徵婚啟事》和《愛情來了》為例〉·《觀展看影：華文地區視覺文化研究》·林文淇、吳方正主編·台北：書林，2009: 263-300·

### 學術期刊論文

1. 劉紀雯·〈都市電影與創傷「記憶之場」：《蒙特婁校園屠殺事件簿》與《烈火焚身》〉·《中外文學》·48.2 (June, 2019): 41-83·
2. Kate Chi-Wen Liu. “Toronto as a Diasporic and Dialogic City: Dionne Brand's *What We All Long For*.” (多倫多的離散與對話：布蘭德的《我們之所渴望》). *NTU Studies in Language and Literature* 31 (2014 / 06 / 01): 65 – 96. (THCI Core)
3. Kate Chiwen Liu. “An Outsider’s Perspectives on Asian Canadian Studies: A Response to Donald Goellnicht.” *Concentric: Literary and Cultural Studies* 39.2 (September 2013): 109-118.
4. 劉紀雯·〈由後現代都市出走：《迷情漩渦》和《流浪神狗人》的流動與他者〉·《電影欣賞學刊》Summer, 2013: 132-53·
5. Kate Chiwen Liu. “Under the Shadow of Mackenzie King? Narrative Spatialization as Working-Through in Kerri Sakamoto’s *The Electrical Field*.” 《歐美研究》42 卷 3 期(2012 年 9 月號): 591-634. (THCI Core)
6. 劉紀雯·〈後現代都市中的移民與愛情：蒂帕梅塔的多倫多電影〉·《中外文學》40. 3 (Sept. 2011): 9-65· (THCI Core)
7. 劉紀雯·〈不再無禮：克萊蒙·維哥影片中的情感第三空間〉·《藝術學研究》第五期 (Dec. 2009): 1-47·
8. 劉紀雯·〈國家符號的消失？：當代加拿大電影的商業導向與全球化〉·《藝術學研究》第五期 (Dec. 2009): 137-47·
9. Kate Chiwen Liu. “Hybridization as the Postcolonial Anti-Exotic: Larissa Lai’s *Salt Fish Girl*.” *Concentric: Literary and Cultural Studies* 35.2 (Sept 2009): 309-336.
10. 劉紀雯·〈台北的流動、溝通與再脈絡化：以《台北四非》、《徵婚啟事》和《愛情來了》為例〉·《中央大學人文學報》35 期 (2008/07)·中壢：中央大學文學院：217-260·
11. 劉紀雯·〈流散混雜何所歸？加拿大與台灣後現代都市（電影）空間之閱讀策略〉·《國科會外文學門 86 - 90 年度研究成果發表會論文集》，臺中：中興大學，2005 年：145 - 174·

## Curriculum Vitae

12. Kate Chiwen Liu. "[Who's Got the Power and the Points? Using MS Powerpoint in Literature and Language Classrooms.](#)" International Conference on e-Education 2004 -- Review and New Perspectives 《2004E 化教學國際會議：回顧與前瞻》. Macao: Macao Polytechnic Institute, 2004: 331-38.
13. 劉紀雯·〈雷阿樸與羅茲瑪電影中的女性空間與漫遊觀視〉。《中央大學人文學報》26 (91.12): 265-301。
14. 劉紀雯·〈艾騰·伊格言和蔡明亮電影中後現代「非地方」中的家庭〉。《中外文學》41.12 (May 2003)。台北：台大外文系，117-52。
15. Kate Chiwen Liu. "Family in the Postmodern 'Non-Places' in the Films by Atom Egoyan and Ming-Liang Tsai." *Fu Jen Studies: Literature & Linguistics*, 34(2001): 1-27.
16. 劉紀雯·〈城市--國家--愛人：《以獅為皮》和《英倫情人》中的疆界與空間〉。《中外文學》27 (Oct. 1999)·台北：台大外文系·66-92。
17. 劉紀雯·〈越界、詮釋、主體：史普林斯汀與梅森中的性別與國家〉《第五屆美國文學與思想研討會》主編：紀元文·台北：中研院，Dec. 1997: 283-312。
18. 劉紀雯·〈國家歷史的殘缺文本和延異：《煙草販》中的國家起源和「純真」〉·劉紀雯·《中華民國第六屆英美文學研討會論文集》·國立師範大學英語系主編·台北：書林，Dec. , 1997: 243-283。
19. 劉紀雯·〈多重孤獨，多重空間：加勒比海—加拿大作家的多倫多空間想像〉《中外文學》12 (May 1997)：133-58。
20. 劉紀雯·〈分裂與整合：華裔加拿大作品中的家庭隱私與性別認同〉·《中外文學》9 (Feb. 1997): 71-103。
21. 劉紀雯·〈流離的主體，失所的語言：小川樂 (Joy Kogawa) 的語言與認同策略〉·《加拿大研究》1 (1996.6)：211-24。
22. 劉紀雯·〈越界、詮釋、主體：史普林斯汀與梅森中的性別與國家〉·《第五屆美國文學與思想研討會論文選集：文學篇》·台北：中央研究院，2007: 283-312。
23. 劉紀雯·〈車子、房子與炸雞：《典型美國人》的大眾文化與國家認同〉·《再現政治與華裔美國文化》·台北：中央研究院，1996: 105-32。
24. 劉紀雯·〈國家／自我與人民的重疊：《午夜兒女》的敘述與文本策略〉《英美文學評論》II (1995): 55-72。
25. Kate Chiwen Liu. "National Identity Re-Vivioned and Hybridized: Assimilation and the American Dream in Kingston's China Men." *Fu Jen Studies* 26 (1993): 1-23.

會議論文

## Curriculum Vitae

- 都市電影如何見證創傷？《蒙特婁校園屠殺事件簿》與《烈火焚身》
- 第四十屆全國比較文學會議 [當代都市與記憶]2018年5月25-26日
  - Kate Chiwen Liu. “Fixity and Flows in the Traumatic Communities of Madeleine Thien's *Certainty*.” 2017 International Conference on Cross-Cultural Studies: Intercultural Adaptation, Globalization, and Risk. Fu Jen Catholic University. Oct. 6-7, 2017.
  - Kate Chiwen Liu. “Affective Writer-Reader Communities in Jeremy Podeswa's *Fugitive Pieces* (2007).” *Maladies of the Soul, Emotion, Affect: Indigenous, Canadian, and Québécois Writings in the Crossfire of a New Turn*. Banff Centre, 22-25 September 2016.
  - “Multimedia Representation as Floating Signifiers and Mediated Communication: Dialogic Possibilities in *Extremely Loud and Incredibly Close*.” 2014 International Symposium on Cross-Cultural Studies May 3-4, 2014.
  - Kate Chiwen Liu. “Counter-Spectacles and Communicating Bodies in Shani Mootoo's *Cereus Blooms at Night*.” *Contemporary Women's Writing: (Wo)Man and the Body*. National Chiao Tung University, Taiwan, 11-13 July, 2012.
  - Kate Chiwen Liu. “Urban Migrants, Deterritorialization and Spatial Negotiations in *God Man Dog* and *A Place of One's Own*.” IAPL 2011: 35th anniversary IAPL conference. East |West: Deterritorialization, Negotiation and Glocalization. Tainan: May 23, 2011.
- 劉紀雯 · 〈由教到學：輔大英文系之課程改革與創意教學〉 · 《第五屆全國英語專業院長/系主任高級論壇》· 重慶：重慶維景國際大酒店，April 22, 2011.
- 劉紀雯 · 〈都市、愛情與移民：蒂帕梅塔的多倫多電影〉。第三十三屆全國比較文學會議。台北：師範大學，May 22, 2010.
- 劉紀雯 · 〈後現代都市出走：《迷情漩渦》和《流浪神狗人》的流動與偶遇〉 · 《視覺與文化識讀國際研討會》 · 中壢：中央大學，Dec 12~13, 2009 ·
- Kate Chiwen Liu. “Toronto as a Diasporic and Dialogic City: Dionne Brand's *What We All Long For*.” 2009 ACCUTE Conference. Ottawa: Carlton University, May 24th, 2009.
- Kate Chiwen Liu. “Under the Shadow of Mackenzie King? Narrative Spatialization as Working-Through in Kerri Sakamoto's *The Electrical Field*.” In the Shadows of Empires: The 2nd International Conference on Asian American and Asian British Literatures. Taipei, TAIWAN: Institute

## Curriculum Vitae

of European and American Studies, Academia Sinica. November 28-29, 2008.

- Kate Chiwen Liu. "The Hybridity beyond Chinatown: The Spaces of Magic Realism in the Works of Helen Lee, Mina Shum, and Larissa Lai." A Nation in Between: A Conference on Canadian Literature and Cinema, March 8, 2008.
- Kate Chiwen Liu. "Who's Got the Power and the Points? Using MS PowerPoint in Literature and Language Classrooms." International Conference on e-Education 2004 - Review and New Perspectives, Macao: Macao Polytechnic Institute, June 24-25, 2004
- 劉紀雯·〈當代加拿大小說與電影的後現代/都市空間：由邊緣、流動、到混雜〉。「國科會外文學門 86-90 研究成果發表會」。台中：中興大學，2003 年 10 月 24 日，25 日
- 劉紀雯，主持人·〈聽力、發音、會話與字彙〉"Listening, Pronunciation, Conversation and Vocabulary"。「2003 輔仁大學網路英語教學研討會：全方位英語和高中、大學連線」2003 Fu Jen Seminar on Internet English Education: Holistic English and High School-College Connections。新莊：輔仁大學野聲樓谷欣廳，2003 年 9 月 27 日
- Kate Chiwen Liu. "Teaching in a Radically Changing World: The Roles of Hypermedia Teaching Materials in Teaching Improvement." IAJBS (International Association of Jesuit Business Schools) Meeting. (Theme: Supply Chain Management in the Global Economy: Ethical, Legal, Environmental, Cultural and Social Issues). Taipei: Fu Jen University, June 5-7, 2002.
- 劉紀雯·〈網路輔助適性作文教學〉"Internet-Assisted Composition Teaching and Individualized Instructions."。「大學英文課程與多元教學法研討會」。中壢：中央大學，March 3, 2001。
- 劉紀雯·〈流動觀視 vs. 水泥城市：雷而樸與羅芝瑪電影中的女性與城市〉。「2000 影像與表演藝術研討會」。中央大學：May 6, 2000.
- 劉紀雯·〈文學教學與網路:多元刺激與自我創作〉。「法文遠距教學研討會」輔仁大學：法文系·  
<[http://www.eng.fju.edu.tw/demo/literature\\_internet.html](http://www.eng.fju.edu.tw/demo/literature_internet.html)>，2000。
- Kate Chiwen Liu. "Family in the Postmodern "Non-Places" in the Films by Atom Egoyan and Ming-Liang Tsai." The 8th Quadrennial International Conference on Comparative Literature in the R.O.C.: Reading the Fin de Siecle, Writing the Millennium: Comparative Literature at the Crossroad; 淡江大學 27 -29 August 1999.

## Curriculum Vitae

- 劉紀雯·〈城市—國家—愛人：《以獅為皮》和《英倫情人》中的疆界與空間〉。第二十二屆全國比較文學會議【跨越疆界：文學·藝術·媒介】。比較文學學會，May 23, 1998.
- Kate Chiwen Liu. "Taiwanese Popular Music in Search of Its Identity: Campus Folksong as an Example." *Art and Theory: Between the Far East and the U.S.* California Institute of the Arts and LACMA, Jan 5-6, 1998
- Kate Chiwen Liu. "Bring Romantic Poetry to Taipei Streets? The Course 'Cultural Studies: Theory and Practice' as an Example." *The Second FLLD Cultural Studies Curriculum Development Symposium.* 東海，June 13, 1998.
- 劉紀雯·〈國家歷史的殘缺文本和延異：《煙草販》中的國家起源和「純真」〉·第六屆英美文學研討會 師大，Dec. 23, 1995·
- 劉紀雯·〈越界、詮釋、主題：史普林斯汀與梅森中的性別與國家〉·第五屆美國文學與思想研討會 中研院，Oct. , 1995·
- Kate Chiwen Liu. "*E Pluribus Unum: The Combination of National and Ethnic Identities in Kingston's Tripmaster Monkey.*" The Tenth National Conference of the Association of Asian American Studies. Cornell, 1993.

### 報章雜誌書評

- 〈文化差異中的溝通與衝突：三種閱讀《喀布爾美容學校》的方式〉《喀布爾美容學校》· 黛博拉·羅瑞葵著· 鍾玉珏譯· 台北：時報出版，2008年09月29日：9-17.
- 〈非華非美?亦華亦美：華美文學簡介〉《中時》人間副刊 1994/8月
- 〈女性革命需要童書〉《自立早報》1995/8/21
- 〈男性窺視慾大公開：論校園男舍公開看A片〉《自立早報》大地副刊 1995/12/26
- 〈搖滾歌手與商業文化〉《自由時報》1996/3/18
- 「情愛的殘骸或家庭?——sun movie 加拿大影展」
- 「遊走疆界的省思：淺論三部加拿大電影的疆界敘述」·《自由時報》
- 「誰說你溫柔敦厚?——與「第二屆加拿大影展」對話」·《影響》
- 「蒙特婁的愛慾版圖——「第二屆加拿大影展」·《自由時報》

### 翻譯

- 劉紀雯與林文淇譯。《約翰·傅敖斯》，原作者：John Fowles。台北：光復書局·

### 線上出版

## Curriculum Vitae

文章：

- (國內英語教學在職專班：課程設計與教學方法)，《英語教育電子月刊》，中大英文系數位內容中心。2007/08/07 第 35 期  
<[http://ejee.ncu.edu.tw/epaper/2007\\_08\\_07\\_第35期.htm](http://ejee.ncu.edu.tw/epaper/2007_08_07_第35期.htm)>。
- 〈創傷與再現：淺談蒂蒂安的《奇想之年》〉。遠流新書不落國  
<<http://blog.ebook.com.tw/newbooks/Archives/2007/04/02/2494>>.
- 〈文學教學與網路：多元刺激與自我創作〉  
<[http://www.eng.fju.edu.tw/demo/literature\\_internet.html](http://www.eng.fju.edu.tw/demo/literature_internet.html)>
- 〈大三作文與會話〉 《多元智慧英語教學成果報告》。  
<[http://www.eng.fju.edu.tw/multiple\\_ed/final\\_report\\_1.html](http://www.eng.fju.edu.tw/multiple_ed/final_report_1.html)>

報紙：

- 2006/5 -2007/9 《輔仁線上英語自學報》共十八期。  
<<http://ce.etweb.fju.edu.tw/sln/>>

開放式課程

- 文學概論 <<http://140.136.240.106/course/view.php?id=41>>
- 後現代都市文本：多倫多、蒙特婁、台北  
<<http://140.136.240.106/course/view.php?id=42>>
- 世界英文文學與電影 <http://140.136.240.106/course/view.php?id=7>

## 規劃會議 Conference and Seminar Organization

- 
- 2017 第三屆跨文化研究國際學術研討會：跨文化改寫、全球化與風險。新莊：輔仁大學濟時樓國際會議廳。2017年10月6-7日。
  - 2014 第二屆(2014)跨文化研究國際學術研討會：對話與互文：理論與實踐。輔仁大學野聲樓。2014年5月3-4日。
  - 2012 第二十屆英美文學國際研討會。新莊：輔仁大學濟時樓國際會議廳。2012年11月24日。
  - 2007 英語教學與在職學生座談會。輔仁大學英文系。新莊：輔仁大學外語學院 LA202 教室。2007年4月21日 下午 13:30~16:00。

## Curriculum Vitae

- 2007 英語遠距教學座談會：學生需求與課程管理。輔仁大學英文系。新莊：輔仁大學聖言大樓 SF Building 901 教室。2007 年 1 月 22 日 下午 13:00-16:00。
- 2006 輔仁大學網路英語教學研討會：英語網路教學與自主學習（亦為卓越大學英文網 CEWEB 結案計畫）。輔仁大學，2006 年 3 月 4 日
- 2005 菁英教師培訓之英語教學講座--以英語授課之利與弊。輔仁大學聖言樓九樓遠距教室，2005 年 11 月 16 日
- 2005. 輔大英研所研究生論文發表會 Graduate Seminar。輔仁大學外語學院 LA202，2005 年 6 月 20 日。
- 2003. 2003 輔仁大學網路英語教學研討會：全方位英語和高中、大學連線。2003 Fu Jen Seminar on Internet English Education: Holistic English and High School-College Connections。輔仁大學英文系、全人教育中心共同外語科主辦。新莊：輔仁大學野聲樓谷欣廳，2003 年 9 月 27 日。
- 2001。大學英文課程與多元教學法研討會。國立中央大學英文系、輔仁大學英文系主辦。中壢：國立中央大學，2001 年 3 月 3 日。

## 演講 Speech

---

- 劉紀雯。〈由賈樟柯的《世界》(2005)看全球不均衡流動〉。交通大學外文系，2018 年 11 月 29 日
  - 劉紀雯。〈不再無禮：克萊蒙·維哥影片中的情感第三空間〉。中山大學外文系，2009 年 4 月 24 日
  - 劉紀雯。〈數位教學與教師：彈性認知與遊戲規則〉。輔仁大學聖言樓，2008 年 6 月 11 日
  - 劉紀雯。"Construction of Identity and Home in the Space of Flows in Three Post New-Wave Taipei City Films." English Department, University of British Columbia. July 17, 2007.
  - 劉紀雯。〈PowerPoint 與多媒體教學(PowerPoint: its Points and Powers in a Multimedia Classroom)〉。「英文文學課程的多媒體教學講習會」。新莊：輔仁大學聖言樓，2002 年 05 月 15 日
  - 劉紀雯。〈網際網路與國小/英語教學〉。資訊科技發展與教育應用研討會。台北縣：明志國小，9/13/2000。
  - 劉紀雯。〈文學教學與網路:多元刺激與自我創作〉。「法文遠距教學研討會」。新莊：輔仁大學法文系，Nov 19, 1999.
  - Kate Chi-wen Liu. "Distance to Bridge and Distance to Keep: 'World Literature in English.'" 網路與多媒體教育部研討會. Fu Jen Univ.
-

# Curriculum Vitae

Jun. 18, 1999.

- 「後現代都市空間研究與加勒比海－加拿大文學」· 中興大學外文系·
- 「票房與藝術之間：加拿大電影的成長故事」· 中外文學· 誠品 B 2 視聽室· May 9, 1997.

## 教學 Teaching

主要教授課程

### Doctoral 博士班

- 國家理論與文本
- 台印加後殖民文本
- 後現代空間、後殖民抗拒
- 後現代主義與後殖民主義

### MA 碩士班

- North American Feminist Fiction
- Postmodern Theories and Texts
- Contemporary Literary Theories
- Postcolonial Historical Fiction
- Mother-Daughter Plots in Contemporary Feminist Writings

### Undergraduate -- Literature

- Introduction to Literature
- Literary Criticism
- Postmodern City Texts
- War and Literature
- American Fiction and American Innocence
- Cultural Studies: From Romantic Poetry to Taipei Street

### Undergraduate -- Language

- Junior Composition and Conversation

論文指導

博士論文

- 朱衣仙· 《「歧路花園 文本」的認同建構：以《陳寅恪到柳如是》與《加利菲亞》(Califia) 為例》· 輔仁大學比較文學研究所· July, 2009.

## Curriculum Vitae

### 碩士論文 (例舉)

- Kate, Chi-wen Liu. Gretchen, Kuei Fen Lee. Searching for the Mothers in the Dark: A Study of the Mother-Daughter Plots in Jean Rhys's Voyage in the Dark and Wide Sargasso Sea (黑暗中尋找母親：談珍·瑞絲的《黑暗中航行》及《夢迴藻海》之母女情節). July 2006.
- Kate, Chi-wen Liu. Sarita, Wan-Chun Chung. Mother-Daughter Relationship and the Daughter's Search for an Integrated Self: An Object Relations Reading of Margaret Atwood's *Lady Oracle* (母女關係與女兒對整合之自我的追尋：以客體關係理論論瑪格麗特·愛特伍之《女神諭》). July 2006.
- Kate, Chi-wen Liu. May, Zi-Hui Su. Fragmentation and Hybridity of Self-Identity in Salman Rushdie's *The Ground Beneath Her Feet* (魯西迪《在她腳下地面》中自我認同之分裂與混雜). August 2005.
- Kate, Chi-wen Liu. Christine Yi-Hsiu Hsieh. You are Free to Reinvent Yourself": Margaret Atwood's *The Blind Assassin* as a Feminist Historiographic Metafiction (『隨心所欲、重建自我』：瑪格麗特·愛特伍德之女性歷史後設小說《盲眼刺客》). July 2005.
- Kate, Chi-wen Liu. Julia Pei-Hsuan Hsieh. The Female Body as a Site of Control, Reaction and Resistance: Margaret Atwood's *The Edible Woman* and *The Handmaid's Tale* (控制、反應及抗拒之場域：論瑪格麗特·艾特伍德的《可食的女人》與《侍女的故事》中之女體). July 2004.
- Kate, Chi-wen Liu. Ann Yi-ann Yang. *Beyond Fragmentation and Trauma: Reconstruction of Identity in Michael Ondaatje's The English Patient and Anil's Ghost*. (越過破碎與創傷：《英倫情人》與《阿尼爾的鬼魂》中身份認同之重建) June 2002.
- Kate, Chi-wen Liu. Sarah Chen Ci Hu. *Power and Powerlessness of the Author in Kurt Vonnegut's Slaughterhouse-Five and Breakfast of Champions*. July 1999.

## 其他教學及服務 Other Services

---

### 其他教學活動

- 2002/12-2003/4。實習指導 (mentor)。國際加拿大研究實習者計畫，「國際加拿大研究學會」(International Council for Canadian Studies)
-

## Curriculum Vitae

- 2000/10-2000/12。規劃人。English Notebook Contest，輔仁大學英文系。新莊：輔仁大學。

### 主持教學網站

- 2016/9 ~ 《輔仁英語網路學院》 <<http://engnet.fju.edu.tw/>>
- 2005/8 ~ 《卓越線上英語自學中心》網站暨《自學網》<[http://ce.etweb.fju.edu.tw/self\\_learning.html](http://ce.etweb.fju.edu.tw/self_learning.html)><<http://ce.etweb.fju.edu.tw/slw/>>
- 2005/7 ~ 2007/7 《英語師資第二專長班》網站<[http://www.etweb.fju.edu.tw/elite/2nd\\_specialty/](http://www.etweb.fju.edu.tw/elite/2nd_specialty/)>
- 2004/8 ~ 《非同步英語遠距教學 AIEDL》網站<<http://www.etweb.fju.edu.tw/elite/aedl/aedl.htm>>
- 2002/6 ~ 2006/8 《卓越大學英文網》<<http://ce.etweb.fju.edu.tw/>>

### 負責設計網站

- 2003/8 ~ 《輔大英文系 E-Office》<<http://ce.etweb.fju.edu.tw/eoffice/>>
- 2007 Spring 《輔大英文系系友會》<<http://ce.etweb.fju.edu.tw/alumni/>>
- 2007 Spring 《輔大英文系系學會》<<http://ce.etweb.fju.edu.tw/student/>>

### 資料庫

- 《跨文化溝通中心》<<http://ccc.fl.fju.edu.tw/>>
- 《文學與文化教學資料庫》Literature and Culture Teaching Database 建構與主要作家之一 <<http://english.fju.edu.tw/lctd/>>
- 《加拿大文學與電影資料庫》Canadian Literature and Film 建構與主要作家 <<http://www.eng.fju.edu.tw/canada/>>
- 《世界英文文學資料庫》World Literatures in English 建構與主要作家 <<http://www.eng.fju.edu.tw/worldlit/>>
- 《文學批評資料庫》Literary Criticism 建構與主要作家 <[http://www.eng.fju.edu.tw/Literary\\_Criticism/lc-main.htm](http://www.eng.fju.edu.tw/Literary_Criticism/lc-main.htm)>
- 《英文文學資料庫》English Literature 建構與主要作家之一 <[http://www.eng.fju.edu.tw/English\\_Literature/el-main.htm](http://www.eng.fju.edu.tw/English_Literature/el-main.htm)>
- 《英語百寶箱》English Treasure Chest 建構與主要作家之一

## Curriculum Vitae

---

<<http://www.eng.fju.edu.tw/etc/>>

---